

مجلس الأمن



السنة السادسة والسبعون

الجلسة ٨٨٨١

الجمعة، ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٢١، الساعة ١٨/٠٠

نيويورك

الرئيس	السيد كيماي	(كينيا)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد نيينزيا
	إستونيا	السيدة ليغا بيسكوب
	أيرلندا	السيدة بيرن ناسون
	تونس	السيد بن لاغة
	سانت فنسنت وجزر غرينادين	السيدة ديشونغ
	الصين	السيد جانغ جون
	فرنسا	السيدة غاسري
	فييت نام	السيد دانغ
	المكسيك	السيد دي لافوينتي راميرس
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السيدة جاكوبس
	النرويج	السيدة يول
	النيجر	السيد مامان ساني
	الهند	السيد راغوتاهالي
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيدة توماس - غرينفيلد

جدول الأعمال

المسألة المتعلقة بهاييتي

تقرير الأمين العام عن مكتب الأمم المتحدة المتكامل في هاييتي (S/2021/828)

يتضمن هذا المحضر نص الخطب والبيانات الملقاة بالعربية وترجمة الخطب والبيانات الملقاة باللغات الأخرى. وسيطبع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تُقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: (Chief of the Verbatim Reporting Service, Room 0506, verbatimrecords@un.org). وسيعاد إصدار المحاضر المصوّبة إلكترونياً في نظام الوثائق الرسمية للأمم المتحدة (<http://documents.un.org>).



افتتحت الجلسة الساعة ١٨/١٠.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

المسألة المتعلقة بهاييتي

تقرير الأمين العام عن مكتب الأمم المتحدة المتكامل في هاييتي

(S/2021/828)

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند

المدرج في جدول أعماله.

معروض على أعضاء المجلس الوثيقة S/2021/877، التي

تتضمن نص مشروع قرار قدمته المكسيك والولايات المتحدة الأمريكية.

وأود أن أسترعي انتباه أعضاء المجلس إلى الوثيقة S/2021/828

التي تتضمن نص تقرير الأمين العام عن مكتب الأمم المتحدة المتكامل في هاييتي.

والمجلس على استعداد للشروع في التصويت على مشروع القرار

المعروض عليه. وسأطرح مشروع القرار للتصويت عليه الآن.

أجري تصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:

الصين، إستونيا، فرنسا، الهند، أيرلندا، كينيا، المكسيك، النيجر،

النرويج، الاتحاد الروسي، سانت فنسنت وجزر غرينادين، تونس،

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات

المتحدة الأمريكية، فييت نام

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): حصل مشروع القرار على ١٥ صوتا

مؤيدا. اعتُمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار ٢٦٠٠ (٢٠٢١).

أعطي الكلمة الآن لأعضاء المجلس الذين يرغبون في الإدلاء

ببيانات بعد التصويت.

السيدة توماس - غرينفيلد (الولايات المتحدة الأمريكية) (تكلمت

بالإنكليزية): أود أن أبدأ بتوجيه الشكر إلى جميع أعضاء المجلس

الحاضرين هنا اليوم على دعمهم للقرار الهام ٢٦٠٠ (٢٠٢١).

كما نعلم جميعا، كان العام الماضي مضطربا جدا في هاييتي.

ومن خلال تجديد ولاية مكتب الأمم المتحدة المتكامل في هاييتي،

ساعدنا على ضمان أن تتمكن الأمم المتحدة من مواصلة جهودها

الحيوية لدعم المؤسسات الديمقراطية والتخطيط للانتخابات وتعزيز

سيادة القانون والنهوض بالاستقرار. ونعلم أن القرارات المتعلقة بمستقبل

هاييتي وما إذا كانت ستنفذ الإصلاحات الحيوية التي تمس الحاجة إليها

هي مسائل تخص شعب هاييتي.

إن الدور الذي يضطلع به المكتب دور استشاري وأساسي على

حد سواء. كما يدعو هذا القرار إلى إجراء تقييم من جانب الأمين العام

في غضون ستة أشهر لضمان بقاء ولايته ملائمة للغرض المنشود.

وتتطلع الولايات المتحدة إلى الاستنتاجات التي سيخلص إليها التقييم

والفرصة التي يتيحها لزيادة تعزيز ولاية مكتب المتحدة المتكامل وفعاليتها

في المساعدة على التصدي للتحديات المستمرة التي تواجه هاييتي.

وأود أن أقول بوضوح إن الوقت الراهن ليس الوقت المناسب

لكي يدير مجلس الأمن ظهره لهاييتي. ولن نتوانى عن التزامنا بضمان

حصول هاييتي على المساعدة والدعم اللذين تحتاجهما. وترحب

الولايات المتحدة بتجديد الولاية وتؤكد من جديد التزامها بدعم الجهود

التي تقودها هاييتي لمعالجة التحديات الطويلة الأمد التي تواجهها.

السيد دي لا فوينتي راميرس (المكسيك) (تكلم بالإسبانية):

ترحب المكسيك باتخاذ القرار ٢٦٠٠ (٢٠٢١) بالإجماع، وتشكر

أعضاء المجلس على تأييدهم له واعتماده.

بعد عملية مشاورات مكثفة مع الدول الأعضاء، يشكل القرار

مؤشرا واضحا على دعمنا لشعب هاييتي وللعمل الذي يقوم به مكتب

الأمم المتحدة المتكامل على أرض الواقع. وسيمنح هذا التجديد الثقة

للبعثة ويسمح للدول الأعضاء بتقييم الاستنتاجات التي يخلص إليها

الأمين العام بغية إجراء التغييرات اللازمة، في الوقت المناسب، لجعل

ولاية مكتب الأمم المتحدة المتكامل أكثر فعالية.

والاتحاد الروسي وسانت فنسنت وجزر غرينادين، تم في النهاية إدخال تحسينات جوهرية على النص. وعلى وجه الخصوص، يطلب القرار ٢٦٠٠ (٢٠٢١) إلى الأمين العام إجراء تقييم لولاية مكتب الأمم المتحدة المتكامل وتقديم التوصيات بشأن إمكانية وكيفية تعديل الولاية بهدف التصدي للتحديات الراهنة التي تواجهها هاييتي. وهذا يتيح للمجلس فرصة هامة، استنادا إلى تقرير التقييم الذي سيقدمه الأمين العام، لتحديث الولاية في ضوء الظروف المتغيرة على أرض الواقع من أجل تقديم مساعدة أفضل لشعب هاييتي.

وفي ضوء ما تقدم، صوتت الصين مؤيدة للقرار.

في الختام، أود أن أؤكد أن هاييتي لا يمكنها في نهاية المطاف تحقيق الاستقرار والتنمية دون الاعتماد على الذات. ونحث حكومة هاييتي والأحزاب السياسية على وضع الشعب دائما في الصدارة وجعله محور تركيزها وتنحية خلافاتها جانبا وتحمل مسؤولياتها والسعي إلى تحقيق توافق في الآراء والتعاون من أجل مستقبل أفضل للبلد. والصين على استعداد للعمل مع بقية أعضاء المجلس لمواصلة دعم مكتب الأمم المتحدة في الوفاء بولايته وفي الاضطلاع بدور إيجابي في تعزيز الاستقرار والتنمية في هاييتي.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): سأدلي الآن ببيان بصفتي ممثل كينيا.

أود أن أشيد بإيجاز بالمحادثات الجارية خلال الاجتماع المعقود بصيغة آريا بشأن هاييتي لتعزيز الروابط بين هاييتي والجماعة الكاريبية وأفريقيا والشركاء الدوليين الآخرين. ونتطلع إلى تلقي تلك المعلومات لنسترشد بها في المضي قدما، حتى بعد أن صوتنا على القرار ٢٦٠٠ (٢٠٢١).

أستأنف الآن مهامي بصفتي رئيس المجلس.

لا يوجد متكلمون آخرون مدرجون في قائمة المتكلمين.

رفعت الجلسة الساعة ١٨/٢٠.

ونشكر أعضاء جماعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي والفريق الاستشاري المخصص لهاييتي التابع للمجلس الاقتصادي والاجتماعي على بياناتهم المؤيدة لتعزيز المكتب.

وفي إطار عملية الحوار السياسي التي ستؤدي إلى إعداد دستور جديد وإجراء انتخابات رئاسية وتشريعية وعملية التعافي بعد الإعصار غريس، فإن التزامنا تجاه هاييتي يلزمنا بالتوصل إلى اتفاقات. وفي هذا الصدد، ستواصل المكسيك العمل على تلبية احتياجات هذا البلد الشقيق ومنطقتنا بأسرها.

السيد جانغ جون (الصين) (تكلم بالصينية): تعرضت هاييتي

خلال الأشهر القليلة الماضية لسلسلة من الكوارث المتلاحقة، الطبيعية منها وتلك التي من صنع الإنسان على السواء، بما في ذلك اغتيال رئيسها وزلزال وإعصار، مما أدى إلى تفاقم أزماتها السياسية والاقتصادية والاجتماعية والإنسانية الشديدة أصلاً والمحنة المأساوية لشعب هاييتي، الذي نعرب له عن خالص مواساتنا. ويتعين على المجتمع الدولي أن يقدم للبلد مساعدة أكبر وملائمة بقدر أكبر لاحتياجات هاييتي.

وينبغي لحكومة هاييتي وقادتها السياسيين أن يضعوا مصالح البلد وشعبه في المقام الأول وأن يوقفوا جميع الصراعات على السلطة وأن يتحملوا مسؤولياتهم بجدية وأن يعملوا معا لإخراج البلد من الفوضى ووضعه على طريق التنمية المنظمة.

يذكر آخر تقرير للأمين العام (S/2021/828) أن جهود المعونة الضخمة التي يبذلها شركاء هاييتي الدوليون لم تحقق النتائج المرجوة بعد وأن الأمر يتطلب اتباع نهج جديد للتصدي للتحديات التي تعرقل مسار هاييتي. ويتيح تجديد ولاية مكتب الأمم المتحدة لنا فرصة لمناقشة الكيفية التي يمكن بها مساعدة هاييتي على نحو أكثر فعالية.

وكانت الصين مشاركا مسؤولا وبناء في المناقشات والمشاورات طوال العملية. وبفضل الجهود المشتركة لأعضاء المجلس مثل الصين